



ՄԵԼՆԻՍՏԻՆ ԵՒ ՎԵՏԵՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

Տարեկան դիմել 10 բուր, կէս տարվանը 6 բուր: Առանձին համարները 7 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ: Մեր հասցէն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ». Կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լիզումով: Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Գաւառներ և Թիֆլիս.—Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Սկզբունքի դիմակաւորված պաշտպաններ. Նա մակ Բագուրից. Նամակ խմբագրին. Ներքին լուրեր.—ԱՐՏԱՌԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Տեղեկութիւններ Թիֆլիսից Հայաստանից. Նամակ Նիկոլայից. Արտաքին լուրեր.—ԽՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ.—ՀՆՈՒԱԿԻՆՆԵՐ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ Նամակներ ընկերիս.

ԳԱՒԱՌՆԵՐ ԵՒ ԹԻՖԼԻՍ

Գաւառները միշտ նայում են Թիֆլիսի վրա և նրանից, որպէս Անդրկովկասի մայրաքաղաքից, օրինակ են առնում յետ Թիֆլիսը լաւ բան է անում,—գաւառները աշխատում են հետեւել նրա օրինակին, եթէ անպիտան բան է անում Թիֆլիսը,—գաւառները իրանց արդարացնում են ասելով Թիֆլիսում էլ այս կամ այն հաստատութեան դրութիւնը աւելի լաւ չէ...

Մենք հիմնում ենք բարեգործական ընկերութիւն,—գաւառներն էլ աշխատում են ընկերութեան ճիւղերը իրանց մօտ հիմնել. մենք հիմնում ենք օրիորդաց դպարոցներ,—նոյնն են անում և գաւառական քաղաքները. մենք ունենք լրագրութիւն,—գաւառական քաղաքներում էլ մի ժամանակ փորձ էին փորձում հիմնել գաւառական թերթեր. մեր յայտնած մանկավարժական սկզբունքները գաւառական քաղաքներում աշխատում են իրագործել, և այլն: Վերջապէս նոյն երևոյթը նշմարվում է և երկրի անտեսական կեանքի վերաբերմամբ: Թիֆլիսի քաղաքային վարչութեան այլ և այլ կարգադրութիւնները արձագանք և նմանողութիւն են գտնում գաւառներում, և այլն:

Նոյնը կարելի է տեսլ և կեանքի բացասական կողմերի մասին: Թիֆլիսում տեղի ունեցող հասարակաց անմիթար երևոյթները անմիջապէս հետեւողութիւն են գրտնում և մեր երկրի գաւառներում:

Արդէն վաղուց է, որ մեր գրեթէ ամեն գաւառական քաղաքներից գանդաւաններ ենք լսում թէ մեր եկեղեցական երեցփոխները և դպրոցների հոգաբարձուները ուտում են իրանց յանձնած եկեղեցական և դպրոցական փողերը և միշտ մեքենում են հաշիւ տալ ժողովրդին իրանց ձեռքում ունեցած հասարակական փողերի մասին:

Եւ այժմ գաւառները աւելի էլ կը քաշալերվին, տեսնելով որ Թիֆլիսը, պ. Գեորգ Աքիմեանցի անձնաւորութեան մէջ, այս

մօտ օրերս տուեց մի փայլուն օրինակ ժողովրդական անբռնաբարելի, օրինական իրաւունքների այդ տեսակ կոպիտ խախտման...

Թիֆլիսի մի յայտնի և ամենահարուստ հայոց եկեղեցու երեցփոխը ոչ թէ միայն մեքենում է ժողովրդին իր փողերի մասին հաշիւ տալ և իր տեղը զիջանել ծուխից ընտրված մի նոր երեցփոխին, բայց և անպատիժ է մնում իր այդ ապօրինի, հրեշաւոր վարմունքը համար ու մինչև անգամ վարձատրվում է այդ անիրաւութեան համար նորից հաստատվելով իր պաշտօնի մէջ, ընդդէմ ժողովրդի, ընտրողների կամ չէ, չը նայելով որ վեց տարի մնալով իր պաշտօնի մէջ, ոչինչ հաշիւ տուած չէ ժողովրդին իր ձեռքում եղած ահազին գումարների մասին:

Եւ այդ տեսակ հրեշաւոր, ապօրինի վարմունքը պաշտպանութիւն է գտնում մամուլի կողմից անգամ, և այդ մամուլի թերթերից մինում նոյն իսկ Աքիմեանցի պաշտպան են հանդիսանում, ինքն հրապարակաբար խմբագրապետը և մի իրաւաբան...

Այդ անձոնուութիւնը տեսնելով ինչի՞ գաւառները նոյնը չանեն, մեր բոլոր գաւառական երեցփոխներն ու հոգաբարձուները չը քաշալերվին և չանեն. քանի որ Թիֆլիսի երեցփոխը հաշիւ չէ տալիս, մենք ինչի՞ հաշիւ տանք:

Մեր եկեղեցական և դպրոցական կազմակերպութիւնը, որ հիմնված է ընտրողական սկզբունքի վրա և ժողովրդի կօտրօլին է ենթարկվում—որ և ճանաչել ու վաւերացրել է ինքն պետական օրէնքը, խախտվում է և մահապան հարուած է բուսանում ազգի մտաւոր ղեկավարների ձեռքով: Անշուշտ Գեորգ Աքիմեան, Գեորգ Եւանդուլեան և Աքար Յովհաննիսեան իրանց փառաւոր էջը կուենան (թէ և բացասական մտքով) մեր ազգային-եկեղեցական կազմակերպութեան օրինական կազմութեան խախտման մէջ:

Գ. Ա.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՍԿՁՈՒՆՔԻ ԴԻՄԱԿԱՆՈՐԱՎՄԸ ՊԱՇՏՊԱՆՆԵՐ

Թիֆլիսի Քամոյնց եկեղեցու երեցփոխ պ. Աքիմեանի հարցը շարունակում է արմուկ հանել Այդ ինքն ըստ ինքեան աննշան հարցը, որի վրա արձամարմանքով կարելի էր նայել, այժմ ուշադ

Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԸՆԿԵՐԻՍ

Քեզ հետ շատ էինք խօսում մեր գրականութեան մասին: Անձնական փորձով հաւատում եմ, որ դու գոնէ շատ չես մտաւայ այն ոգևորված, տաք խօսակցութիւնները, որ անում էինք, չը նայած տեղին ու հանգամանքին. խօսում, վիճում էինք բաց երկնքի տակ, ընտանեկան շրջանում, խնջոյքներում, մի խօսքով—ամեն տեղ, ուր մեր սրտին այնքան մօտիկ առարկան բաց էր անում մեր բերանները: Յիշում ես, հարցը հարցի ետեւից, պատասխանը պատասխանի ետեւից այնպէս զալիս էին շարվում... Ի՞նչ էր ներդառնում, ումի՞ բերանն էր չորանում: Որքան և տարբեր լինէին մեր հայեացքները, որքան և դու փախում էիր համաձայնութեան կէտից, աւելի հակառակորդի արժանաւորութիւնը պահելու համար, բայց մենք

վերջի վերջոյ գալիս, հանում էինք մի կէտի, և այդ ժամանակ այնքան մօտենում էինք միմեանց, որ ես քօ ասածները, իսկ դու իմն էիր կրկնում:

Գու ոչնչով չէիր ընդդիմանում, երբ ես ուզում էի հաւատացնել, որ հայ գրականութիւնը մեծ խնամքի է կարօտ: Կարօտ է ինչպէս մի արդէն ուժեղացած, թե ու թիկունք առած պատանի, որ առանց փորձառութեան, առանց հմուտ դեկավարի համարձակ քայլեր է անում դէպի առաջ: Պատանին կամ շատ առաջ կերթայ, կը զարգանայ գեղեցկաբար և իր բացառիկ բարդով ապտակ կը տայ պատմութեան կարգ ու կանոնին, կամ թէ կը դիմէ դէպի կատարեալ ապականութիւն, դէպի կատարեալ թշուառութիւն: Սա մեր մասնաւոր խօսակցութիւնն էր և ումի՞ ինչ, որ մենք մի այդպիսի, գուցէ հրեշաւոր համամտութեամբ ենք ուզելով միմեանց հասկացնել, որ ամեն մի գրականութիւն, և մերը մասնաւորապէս, առանց հիմնաւոր, խելօք քննադատութեան միշտ պատահական բաղդի, միշտ բազմադիմի կարելութեան ձեռքին կը մնայ խաղ և կուենայ իր մէջ շատ ու շատ ցաւեր: Կարծեմ, ես նոր բան չեմ ասում, կարծեմ, չի լինի մի մարդ, որ ասէ թէ այդ այդպէս չէ: Մեզանում,

բովանութիւնն անուր տալ... Սակայն այդ չէ բոլորը. Քամոյնց եկեղեցու երեցփոխի այդ հակակրօնի վարմունքը, և այդ արքիմանութիւնը դեռ գտնում է պաշտպաններ ոչ թէ միայն Թիֆլիսի մի յայտնի խմբին պատկանող անձանց մօտ մասնաւոր կերպով, այլ նոյն իսկ հրապարակով, լրագրութեան մէջ: Մարդիկ ազատ են իրանց կարծիքը յայտնելու, և «Արձագանքը» շարաթաթեթը ազատ է այս կամ այն դատողութիւնը տալու հայոց եկեղեցու վարչականութեան մասին, նա ազատ է գովաբանելու հաշիւ տալուց հրաժարվող երեցփոխաններին, և ղեղձուները գտնելու հաշիւ պահանջող ժողովրդի շատ պարզ վարմունքի մէջ: Արկնում, ենք ոչ որ չէ կարող ոյժով պահանջել միւսից, որ նա աշխիւ, անկողմնապահ և անձնական շահերի ատարձանից բարձր լինի,—սակայն երբ այդ բոլորը քողարկում է մի ինչ որ ըստկրունքով, երբ ընտրողական սկզբունքը խախտող երեցփոխը համարվում է անպատեւած ազնիւ մարդ», վերջապէս երբ եկեղեցու ծխականները իրանց իրաւունքը պաշտպանողու համար «բաղդախնդիր» անունն են ստանում,—ինչպէս այդ անում է պ. Եւանդուլեան «Արձագանքի» մէջ տպած իր յօդուածում,—այդ դէպքում արդէն լուրը ճշմարիտ որ աններելի է...

Սակայն, պէտք է խոստովանենք, մեզ չէ հետաքրքրում ոչ եկեղեցու հաշիւները, որի բեկորները պ. Աքիմեան տպագրել է «Արձագանք» շարաթաթեթում, իր ձեռքով իր վրա զգված արտաքին մի փոքր սրբելու (?) համար, ոչ Քամոյնց եկեղեցու ծխականների և ժամաւորների ընտրութեան կանոնաւոր կամ անկանոն լինելը, ոչ «Արձագանքի» մէջ տպագրած պաշտպանողական առաջնորդողները, ոչ Մարդիկ քահանայ Բէրնազարեանի սկսած արշաւանքի սկզբնապատճառները և ոչ էլ այն խայտառակ լուրերը, որոնք պտտում են մեր հասարակութեան գանազան շրջաններում Քամոյնց եկեղեցու փողերի ծախսելու և այն ինտրիգաների մասին, որոնց մի ծայրը դրած է Ներսիսեան դպրոցում, իսկ միւս ծայրը շատ հեռու է գնացել...

Այստեղ կայ մի սկզբունքի հարց, որի առաջ պէտք է խոնարհվեն բոլոր միւս հարցերը: Ժողովուրդը հաշիւ է պահանջում երեցփոխից, և երեցփոխը պարտաւոր է հաշիւ տալ,—անա այն հիմնական օրէնքը, որի դէմ որ և է անարկութիւն անել անգամ և ապօրինի, և դատապարտելի է: Բայց դարմանալին այն է, որ եկեղեցու վարչութեան այդ ամենահամակրելի սկզբունքներին ընդդիմադրում է մի մարդ, որը իրան համարում է կրթված, ինտելիգենտ, և որը տասնեակ տարիներից ի վեր յաւակնութիւն է ունեցել հասարակական գործիչ համարվելու Թիֆլիսի հայոց հասարակական գործերի ասպարիզում: Կրթված մարդ և հասարակական գործիչ համարվողի այդպիսի վարմունքը հասկանալի է, որ ամենադպրճակեցուցիչ օրինակ կարող է լինել ամենքի համար: Եւ ճշմարիտ, պ. Աքիմեանի վարմունքը երբեք և երբեք զայնթաղանցիչ օրինակ, ինչպէս սրաց են տալիս գաւառներից եկած լուրերը, ուր աղէտ և շահամոլ գաղտնիք և վախառուները ասելի յանդգնութեամբ չեն էլ կամենում մտածել իրանց երեցփոխանական գործունէութեան հաշիւը տալու մասին, չեն էլ ուղում մի րօպէ անգամ ձեռքից թողնել երեցփոխանի բաւական շահաւէտ պաշտօնը... Հաշիւ չը տալ ժողովրդին, չը հեռանալ եկեղեցուց, դիմադրել ժողովրդին և խախտել ընտրողական սկզբունքը,—անա այն դատը, որ տալիս է Ներսիսեան դպրանոցի հոգաբարձու, բարեգործական և ուրիշ ընկերութիւնների վարչութեան անգամ, հասարակական գործիչ և երեցփոխ Աքիմեան իր աղէտ պաշտօնակցներին, մի նոր սխտէմ մտցնելով հայոց եկեղեցիների երեցփոխաններին մէջ, որին կարելի է համարձակ աս

ընկերութիւնն անուր տալ... Սակայն այդ չէ բոլորը. Քամոյնց եկեղեցու երեցփոխի այդ հակակրօնի վարմունքը, և այդ արքիմանութիւնը դեռ գտնում է պաշտպաններ ոչ թէ միայն Թիֆլիսի մի յայտնի խմբին պատկանող անձանց մօտ մասնաւոր կերպով, այլ նոյն իսկ հրապարակով, լրագրութեան մէջ: Մարդիկ ազատ են իրանց կարծիքը յայտնելու, և «Արձագանքը» շարաթաթեթը ազատ է այս կամ այն դատողութիւնը տալու հայոց եկեղեցու վարչականութեան մասին, նա ազատ է գովաբանելու հաշիւ տալուց հրաժարվող երեցփոխաններին, և ղեղձուները գտնելու հաշիւ պահանջող ժողովրդի շատ պարզ վարմունքի մէջ: Արկնում, ենք ոչ որ չէ կարող ոյժով պահանջել միւսից, որ նա աշխիւ, անկողմնապահ և անձնական շահերի ատարձանից բարձր լինի,—սակայն երբ այդ բոլորը քողարկում է մի ինչ որ ըստկրունքով, երբ ընտրողական սկզբունքը խախտող երեցփոխը համարվում է անպատեւած ազնիւ մարդ», վերջապէս երբ եկեղեցու ծխականները իրանց իրաւունքը պաշտպանողու համար «բաղդախնդիր» անունն են ստանում,—ինչպէս այդ անում է պ. Եւանդուլեան «Արձագանքի» մէջ տպած իր յօդուածում,—այդ դէպքում արդէն լուրը ճշմարիտ որ աններելի է...

Եթէ «Մեղուի» նախկին աշխատակիցը հանդէս գար միայն պ. Աքիմեանին պաշտպանելու համար, դրա վրա ոչ որ չէր դարմանայ. բայց զարմանալին այն է, որ երեցփոխից հաշիւ պահանջելու մէջ պ. Եւանդուլեան տեսնում է ինչ որ անբարոյականութիւն, սկզբունքի բացակայութիւն, բաղդախնդիրների լարած թակարդներ, և հասարակական գործերի վրա արքայապետի մի ինչ որ սխտէմ...

Պ. Եւանդուլեան վրդովվել է. Թիֆլիսի հասարակական գործերը և հիմնարկութիւնները տարիներից ի վեր իրանց ձեռքը մէջ պահող խմբի այդ հաւատարիմ անդամը դարձանք է, որ Աքիմեանին ասում են. «Հաշիւ տուր. շնորհակալ ենք քո 6 տարվայ ծառայութեան համար, մենք ուզում ենք նոր երեցփոխ ընտրել: Չենք հասկանում թէ այդքան ինչ զայրանալու բան կայ: Ընդհակառակը, եթէ պ. Աքիմեան դէթ մի կրթիլ ինքնաձեռնադրութիւն ունենար, իսկոյն պէտք է հաշիւները ներկայացնէր, իսկոյն պէտք է լուեցնէր իր հակառակորդներին, և հեռանալու ասպարիզից, որպէս զի այդ նոյն հակառակորդները՝ գուցէ յետոյ խղճահարվէին, որպէս պէտք է ենթադրել պ. Եւանդուլեանի և «Արձագանքի» յօդուածներից: Բայց ոչ, Աքիմեան և ընկ. քսան տարի է, որ սովորել են իրանց ձեռքում պահել այդպիսի

երբ ենք փորձել մեզ վրա կամ մեր անցկացրած թողածի վրա գիտակցական հայեացք ձգելու: Մենք 60 մարդկութեան գերդատասանի մէջ առանձին կազմուածք, առանձին ոյժ չունենք. մեր կեանքն էլ ենթակա է այն բոլոր դրութիւններին, որ իբրև օրէնք ասանան է ընդհանուր զարգացման պատմութիւնը: Արի թերթերը այդ պատմութիւնը, միթէ նա այնքան զօրաւոր ձայն չունի, որ առանց երկմտելու մեր երեսին բռնէ այն երկաթէ տողերը, որոնք կարգում են, որ իւրաքանչիւր հասարակական գործ կենդանի է, գոյութեան բոլոր իրաւունքներն ունի այն ժամանակ, երբ հիմնված է գիտակցութեան, փորձի, խրատի վրա: Առանց այդ պայմանի գործը նման կը լինի գործի ստուերին, որ ինչպէս ամեն մի ստուեր, երբեք է, անհաստատ, միշտ առարկայի ետեւից կամ առջեւից վազող, նրա կոյր ու թոյլ պատկերացուցիչը, անոյն, անհոտ, անշօշափելի, դուրի տարբերութիւնից, խորութիւնից:

Ինչի՞ է նման, ասս խնդրեմ: Մենք փրվում, պարծենում ենք յիշելով և օտարներին յիշեցնել տալով, որ երբորը, չորորը դարբերում, մինչևեռ այժմեան քաղաքակրթի ազգերից շատերը վայրենի էին, մենք ունէինք գրականութիւն, դպրու-

պաշտօնները, տասնեակ տարի է, որ դրանք հաշվառում են բոլոր նոր մարդկանց, և այժմ էլ ուղարկված իրանց զորեղ պաշտպաններին, ասում են ժողովրդին յանդգնություն՝ «մենք ձեզ չենք ձանձուղում: Այդ մարդիկ դայրանում են, որ իրանց չենք ընտրում, վրդովվում են, որ իրանց զործերի վրա կծուարջ են ուղղում անել... և իրանց այդ վրդովված զրույթան մէջ մինչև անգամ սկսում են ձառել սկզբունքի, բարոյականություն, և հասարակական արժանացնող հեղինակությունների մասին:

Չենք հասկանում թէ ինչ խօսք կարող է լինել այստեղ սկզբունքի, բարոյականացնող հետեանքների, անձնությունների և անշահամուտության մասին, երբ ամեն բան, նոյն իսկ ամենահիմնական սկզբունքները խոնարհվում են անձնությունների և անձնական դիտումների առաջ միայն... Կրթական, որքան կամենաք, պարոններ, հասարակական արդարացի պահանջներին, խախտեցէք որքան կամենաք հասարակական գործունեության և եկեղեցու ընտրողական սկզբունքները, թակարդներ լարեցէք, պաշտպանեցէք ձեր «եսը», բայց, ի սէր Աստուծոյ, մի խառնէք այդ բոլորի հետ սկզբունքը, բարոյականությունը և անձնությունները, որովհետև այդ բոլոր գործերի և սկզբունքի ու անձնությունների մէջ ոչինչ կազ, ոչինչ յարաբերություն չը կայ... Չեզ համար միայն անձնություններ կան, ձեզ համար սկզբունքներ չը կան... Այս, այդպիսի ողորմելի դրություն մէջ պ. Աբրահամ Գրիգորի էրեզիոսի մտաւ, նա կարող է և հաշիւ չը տալ, այդպիսի դրություն մէջ պ. Մէլք-Ղարաբաղեան, ի հարկէ, կը հրաժարվի իր նոր պաշտօնից, բայց այդ դեռ ճշմարտությունը չէ. հասարակական կարծիքը արդէն իր վճիռը տուել է և արատը անջնջելի կը մնայ:

Պ. Եւանգելիան իր յիշեալ յօդուածը վերջացնում է բացակայելով. «չը գիտեմք, թէ այս թշուառ դրություն վերջը ճիշտը և ինչ կերպով վերջ պէտք է դնուի» (ինչ հայերէն է):

Մենք կը պատասխանենք. դրան վերջ կը դնվի այն ժամանակ, երբ հասարակական ասպարիզի վրա փառասիրությունը և շահամուտությունը չի ծակվի սկզբունքի և անձնությունների փոխարէն, և երբ ժողովրդի աչքին այլ ևս անկարելի կը լինի թող փչել...

ՆԱՄԱԿ ԲԱԳՈՒԻՑ

Մայիսի 11-ին

Ամսի 10-ին Շահգեղանեանի գործարանում պատահեց մի արտասովոր դժբաղդություն, որի մանրամասնությունները հետեանք են. Յիշեալ գործարանում կայ և անգլիս թուփի ձուլարան. այդտեղ հայելու համար հարկադրվում է ամենայն տեսակ թուփի անպէտք կտորտվածք: Այդպէս, անցեալները գործարանը դնում է գործադրությունից դուրս եկած հին թիղանքի մասը ու խոտը ուռնաբեր: Այդպիսի ուռնաբեր ուսուցիչական պատերազմից մնացած, նոյն իսկ մինչև այժմ էլ գիւղացիք գտնում են հողի մէջ և բերում վաճառում են. ասում են դրանցից շատ

կայ Շուշի և Գանձակ, այդ պատճառով զգուշացնելը աւելորդ չենք համարում Այդ ուռնաբեր գործարանում աւելի հեշտ հարելու համար առհասարակ կտորտում են: Ահա այդ գործողությունները ենթարկվում է մի ուռնաբեր սակայն լի է լինում զանազան կտորակներով և վառողով. բանւորներին մէկը երբ սեպը դնում է, և անգլիս կուսնը վրա բերում խփելու համար, յանկարծ դարձուրելի որոտով հրանիւթը ճայթում է, և սարսափահար գործարանի արտաջ պատկերանում է մի տխուր տեսարան, ուր ընկած էին մարդկանց արիւնշաղարխ դիակներ, զլիւի և մի կտորտանքներ. այդ ողորմելիների հեռաւոր ծնողների տեղեկություն համար աւելորդ չենք համարում հաղորդել դրանց անունները:

Սպանված է Հերեր գիւղացի երիտասարդ Սողոմոն Պողոսեանց: Սարսափելի տանջանքներով մէջ մեռաւ երեք ժամից յետոյ Նոր-Շէն գիւղացի Յակովբ Հայրապետեանց, սաստիկ վիրասրված էր: Զհարգարան գիւղացի Յարութիւն Աւագեանց, այդ պատճառով էլ միւս օրը բժիշկները կտրեցին աջ կուռը:

Հարան գիւղացի Միրզա Ռուստամեանի վերջը անվտանգ է և բժիշկները յոյս են տալիս:

Պողոս թուանցեանց. 13—14 տարեկան, թէ չէ շատ ծանր վիրասրված է ծնկներից, բայց յոյս կարելի է տածել նրա առողջութեան համար:

Քերթ գիւղացի Սարգիս Բալայեանց վիրասրված է, բայց ոչինչ վտանգ չը կայ: Նոյնպէս թիթեկ կերպով վիրասրված են Սեթաթ Վասիլեան բաղուցի, և մի քանի ուրիշները:

Ռուսիի բեկորները ընկել են անգլիս հեռաւորությունում վրա. մի կտոր ընկնելով երկաթուղու կայարանի կողմը՝ զնառել է մի մարդու Շրջակայ յինությունների պատուհաններից շատերի ապակիները փչրված են: Չը նայելով որ գործարանը քարայրից շատ հեռու է, բայց և այնպէս ճայթման ձայն լսվելով, անգլիս բաղուցիին կտրեցրով և ոտով խռնվել էր. գործարանը Պայթուել լսելի էր թէ Բաղուցում և թէ Սև քաղաքի բոլոր կողմերում:

Բացի թիթեկ վիրասրվածներից, միւս 4 հոգին բերվելով անյապաղ Միքայելեան հիւանդանոց ստացան բժշկական օգնություն, ուր և մինչև առողջանալը կը մնան գործարանատիրոջ հաշուով: Նոյնպէս մեռածների թաղման բոլոր ծախսը հոգալուց յետոյ, պ. Շահգեղանեանց խոստացաւ նրանց ընտանիքներին միանուազ նուէրել 500-ական բուրլի: Պ. Ջ. Լալայեանց նուէրեց իր կողմից 25 բուրլի: Իսկ հայ բանւորների մէջ միայն յարգաւ, զնառելիք ընտանիքների օգտին մասն հանել իրանց ամսական ուժիկներից: Եթէ այդ վերջին բարի մտադրությունը իրագործվի, այդ կը լինի շատ միջկարգեան: Կոնից զրկվածի կեանքը ապահովացրեց պ. Շահգեղանեան, խոստանալով նրան ցմահ բաւարար թուշակ: Մի քանի այդպիսի լի ուռնաբեր այսօր ծովը նետվեցան: Այդպիսի անդուշտությունից և անհոգությունից առաջացած այդ դժբաղդությունը, ի հարկէ, աւելի քան ցաւալի է:

Ա. Ա.

թիւն, որ քիչ յետոյ մտաւ ոսկեղարի շրջանը: Այդ դեռ քիչ է, մենք աշխատում ենք հաստատել, որ Քրիստոսից էլ շատ առաջ, հեթանոս Յունաստանի հետ միասին, մենք ունէինք մայրենի լեզուով մեհնակաւ մատենագրություն, ունէինք մեր իրազեանութիւններն ու իրազեանքները գրութիւնները, որոնք ժողովրդական բանաստեղծների բերանով երգվում էին, սիրտ ու հոգի, ճաշակ ու քաղցրություն տալով հին աշխարհին. կարծում էլ ենք, որ կտոր-կտոր մեղ հասած երգերը խառնված էին մի գեղեցիկ ամբողջութեան մէջ: Դեռ եթէ համարձակութիւն ունենանք էլ հեռու, էլ խոր գնալ հնութեան մէջ, մեր խեղճ միտքը տալով մեր մի քանի (աղագասէր) պատմաբանների ձեռքը, պիտի տեսնենք որ Նոյն հասարակութեան, Աղամ նախահայրը մեր լեզուով են խօսել, ո՞վ գիտէ, դուք մի ուրիշ Չամբեան մեզ համար այն գիւտն անէ, որ դրախտի հրեշտակներն էլ հայերէն լեզուով են երգել, փառաբանել: Ի՞նչ ենք այդքան սարսափելի բարձրութիւնից դէպի ցած, աղագասիրական ու գիւտնական ենթադրությունների միջով անցնենք դէպի իրականությունը, տեսնում ենք որ իսկապէս մեր գրականությունը գարեթով է չարում իր հասակը: Հ.

Չարանալեանը քեզ կասէ ամեն ինչ. բայց ես ուզում եմ որ դու չը մոռանաս վերև դրած հարցը.—ինչ է նման Այգլան երկար անցեալ է ունեցել մեր գրականությունը և ո՞վ է ձանձուղ այդ անցեալը. ո՞վ է քննել նրան գրականական տեսակետից: Եւրօպացիները, Լանդուսը, Կրեյբիլը, Գուլդփիթ և այլն և այլն ընդհանրապէս մեր պատմագրութիւնները պատմական տեսակետից, թիթեկ կերպով քերելով գրականական կողմը: Առարկութիւններ շատացան թէ մեր և թէ նրանց կողմից, շատ թէ քիչ լոյս սփռելով հնագոյն ժամանակների վրա. վիճարանութիւնները կենսորոնացան պատմական ժամանակների առաջին շրջաններում. իսկ միւս, աւելի մօտիկ դարերին ոչ որ ձեռք չը զարկեց, ոչ ոք չը փորձեց մի ամիոպ ամբողջութիւն կազմել, որի մէջ մենք տեսնելիք մեր գրականությունն, զարծումը դարերի միջով: Ի՞նչ եմ ասում: Մենք չը գիտենք, մոռացել ենք մեր և այնպիսի անցեալը, որ մեղանից հինգ վեց, տասն տարով է հեռու: Չը գիտենք թէ երէկ ինչ ենք արել և ինչ գաղափար ունենք արածներն վրա: Մեր ժողովրդի լեզուի մէջ շատ է կրկնվում այն ոճը, թէ «երէկվայ կերած հացը միտս չէ»: Սա մեր ազգային յատկանիշն է. գի-

ՆԱՄԱԿ ԽՐԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 12 մայիսի

Յայտնում եմ իմ խորին շնորհակալութիւնը բոլոր խմբագրութիւններին, քաղաքիս և դաւանական հայ հասարակութիւններին, դպրոցական և այլ հաստատութիւններին, ուսանողներին, ուսուցիչներին, աշակերտներին, հայ-մայրերին, հայ-օրիորդներին և այն բոլոր անձանց, որոնք արտասայտեցին իրանց անկեղծ և ջերմ ցաւակցութիւնը իմ հանգուցեալ ամուսին՝ Յակոբ Մէլք-Յակոբեանի (Բաֆֆիի) մահվան առիթով:

Բացի սրանից պատիւ ունեմ խոնարհաբար խնդրելու, որ եթէ հանգուցեալ ամուսնուս, Բաֆֆիի բարեկամներից կամ ծանօթներից մէկի մօտ գտնվէին հանգուցեալի որ և իցէ դեր, կամ ձեռագիր աշխատութիւնը, անմիջապէս վերադարձնէին ինձ, եթէ, ի հարկէ, առանձին գրաւոր պայմանով կապված չեն եղել ամուսնուս հետ:

Աննա Մէլք-Յակոբեան

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԻՆ

Մեզ ուղարկված է մի զրբոյկ, «Մանուկ Արտաւազը» վերնագրով, տպագրված Շուշու հայոց հոգևոր տեսչություն տպարանում, հեղինակություն Մ. Մուրադեանի: Գա մի պատմական դրոյց է, որի բովանդակութեան մի քանի գլխաւոր կէտերը և գործող անձնաւորութիւնները վերցրած են հայոց պատմութիւնից, Փաւստոս Բիւզանդացու գրքից: Վաչէ Մամիկոնեան նախաբար ունէր մի որդի՝ Արտաւազը անունով, որը, պատմագիր խօսքերին նայելով, արտասովոր քաղցութեամբ, դեռ պատանի հասակում, մասնակցեց հայոց և պարսից պատերազմում, երբ հայերը Մանուկ Մամիկոնեանի առաջնորդութեամբ պատերազմի դաշտ դուրս եկան դիմադրելու պարսից զօրքին, որը ուրացեալ Մեհրուծեանի առաջնորդութեամբ մտաւ Հայաստան՝ քրիստոնէութիւնը խորտակելու դիտաւորութեամբ: Մանուկ Արտաւազը չը տեսնված արիւթիւնից ցոյց տուց, հուշակցեց, և դարձաւ հայ ժողովրդի համար մի դիւցազն: Այդ պատմական հերոսն է ահա 45 երեսից բաղկացած գրքովի բովանդակութիւնը, վէպի ձևով պատմված: Գրքի հեղինակը լաւ նիւթ է ընտրել. դրանից կարելի էր մի գեղեցիկ պատմական դրոյց՝ դուրս բերել, բայց տարաբաղաբար հեղինակին այդ չէ աջողվել. հեղինակը մինչև անգամ վարակվել է պատմական աւանդութիւններով և առասպելական կերպարանք է տուել գրքին, որի լեզուն, պէտք է ասել, բաւական հարթ աշխարհաբար է:

Մեզ գրում են ԵՐԵՒԱՆԻՑ հետեանքը: «Մայիսի 3-ին, երեքշաբթի օր, առաւօտեան 6 ժամին ու 45 րոպէին այստեղ զգալի եղաւ երկրաշարժի մի հարուած: Քաղաքիս մի քանի մասերում հարուածը այնքան զգալի եղաւ, որ մի քանի տներում թէ հասակաւորները և թէ մանուկները զնած տեղից յանկարծ դարձեցան, անկողինների սաստիկ օրորվելու պատճառով, տների առաստաղներից սուղը սկսեց տեղ տեղ թափվել, իսկ բնա-

տներ այն, որ հաց կերել ենք, քաղցած չենք եղել. բայց ինչպէս ենք կերել, ինչ ճաշակով,— ահա դուրս պատուող հարց: Կերել ենք աղի և անաղի կերակուր, համով և անհամ կերակուր: Մեր ստամոքսը ոչինչ չէ մերժել. եղել է ժամանակ մարսել է հեշտութեամբ, զուարճութեամբ, բնականութեամբ: Բայց եղել է և ժամանակ ու չարանքով է կարողանում մի քանի օրվայ ընթացքում հազիւ հաց մարսել քաղցած ու կարօտ բերանի ներս դրկածը:

Ահա այսպէս ենք կատարել հանգուցեալ Նազարեանից կտակը. այսքան է եղել մեր իմացականութիւնը, մեր գիտակցութիւնը:

Բայց հիմա դու ասում ես, տես, տես, ուզում է ըննադատ դառնալ, ուզում է այդ անգլիսի գատարութիւնը լցնել և այլն: Հեռու ես, բարեկամ, շատ հեռու, ես ամենինի այդպիսի կարծիք կազմել տալու համար չեմ գրել նամակտ Նախ և առաջ ամեն մարդ պէտք է իր չափն ու աստիճանը ճանաչէ. այսպէս են խրատել մեզ մեր հին պատաները: Երկրորդ՝ խեղճ չեմ, որ ըննադատ անուն վերցնեմ: Հաւատացած եմ, որ դու, իբրև մտերմ ընկեր, չես ուղի որ ես ամեն մի հայի

կիշներէց ոմանք, որոնք արդէն վեր էին կացել ու թէյ էին խմում, ցնցովից բաժակները ձեռքից վայր են գցում»:

ԱՌԱՂՔԱՎԱՔԻՑ մեզ գրում են, որ մայիսի 3-ին այդտեղի եկեղեցում կատարվեցաւ հոգեհանգիստ Մօսկվայում այս օրերս վախճանված հասրուստ Յովհաննէս Անանովի յիշատակին: Հոգեհանգստին ներկայ էր մեծ բաղմութիւն և երկուսուսուս զարոյցների շաղկերտները, իրանց ուսուցիչներով: Քաջազունի քահանայն իր քարոզի մէջ յիշեց, որ հանգուցեալը վաթսուական թուականներից սկսած մինչև այսօր շարունակ նուիրում էր Ախալքալաքի աղքատ ուսումնարաններին տարեկան 150 բուրլի և վերջին ժամանակներս հրաւանջ է, որ իր մահվանից յետոյ նոյն գումարը շարունակ տրվի իւրաքանչիւր տարի Թիֆլիսի իր ունեցած քարվանսարայի եկամուտից, որով պահպանվում է Թիֆլիսում հանգուցեալի ծախսով կատարված Անանեան իգական դպրոցը:

Բացի Թիֆլիսի ուսաց լրագիրներից, մենք այս օրերս տեսանք հանգուցեալ Բաֆֆիի մասին կարճ կենսագրութիւններ և Ռուսաստանի մի քանի այլ լրագիրներում, որինակ մայրաքաղաքի «Новости» լրագրում, Բոստօլում հրատարակող «Донск. Печела» թերթում և Ստաւրօպօլում լոյս տեսնող «Сѣверн. Кавказъ» լրագրում:

«Русский Курьеръ» լրագրի № 124-ի մէջ տպված է վերին աստիճանի ուղարկութեան արժանի մի թղթակցութիւն Կ. Պօլսից:

Վերին-ԱրճՈՒԼԻՑԻՑ մեզ գրում են. «Թէ այստեղ և թէ Ներքին-Աղուլիսում կատարվեց Բաֆֆիի հոգեհանգիստը փառաւոր կերպով: Բայց կարծում ենք որ Վերին-Աղուլիսի հասարակութիւնը անպատճառ մի մշտական յիշատակ պէտք է թողնի Բաֆֆիի անուան համար մեր պերտցում, ուր հանգուցեալը մի քանի տարի ուսուցչական պաշտօն է վարել: Նշանակել նրա անունով մի որդեգիր տղայոց դպրոցում, և մի որդեգրուհի օրրորդաց դպրոցում,—ահա թէ ինչո՞վ կարելի է գէթ մասամբ յարգել ուսուցիչ-վիպագրողի անուանը»:

Մի հայ վարժուհի խնդրում է մեզ յայտնել, որ ցանկանում է դասեր ունենալ ընտանիքներում, թէ Թիֆլիսում և թէ դաւաններում: Վարժուհու հասցէն իմանալ ցանկացողները կարող են դիմել մեր խմբագրութեան:

Մայիսի 3-ին Երևանում տեղի ունեցած երկրաշարժը, ինչպէս երևում է, զգալի է եղել անգլիս տարածությունում վրա, այնպէս որ երկրաշարժի հարուածը մի և նոյն միջոցին զգալի է եղել համարեա ամբողջ Երևանեան նահանգում, սկսած Երևանից, անցնելով դէպի Նախիջևան, Զուզա և գուցէ աւելի հեռու:

Տիֆլիսի Նիկիթօրովայի գործը, որը մեղադրվում է Պէկարկուս սպանելու համար, արդէն յանձնված է դատարանին: Մեղադրական ակտի մէջ տիկին

Թշնամին դառնում է շալի գործը զօրաւոր, կուշ անող է, ըննադատութիւն չէ վերցնում: Փորձել ես երբ և իցէ առողջ դատողութեան ձայնը հասցնել հին պատաւի ակնաջին, երբ նա ողորկված պատմում է իբրև կենսական, անհրեղելի ճշմարտութիւն մի որ և է ցանցաւ առասպելի՝ օ՛, ես շատ եմ փորձել: Բարեկացած և մի և նոյն ժամանակ կարեկցաբար, զրուածած անկեղծ սէրից, նա կտրում է ջո ձայնը. «որդի, մի սափր, խեղճ ես, մեղք ես, կարմիր արև ունիս»: Այսպէս մեր գործերը պատաւի առասպելից սկսած մինչև ամենաբարձրը ասում են ըննադատութիւնը, ատելով ասում են. ամեն ղէպընով պատրաստ է փափուկ խրատը. «խնայիր քո կարմիր արևը»:

Թէ չափս ու աստիճանս ճանաչելով և թէ զկարմիր արևս սիրելով, ես քեզ խնդրում եմ ճանաչել ինձ ինչպէս մի պարզ ընթերցող, որ շատ բան է կարողացել, լսել ու տեսել չար ու նամակներ ընդունել ինչպէս ուզում ես. չեմ էլ ուզում ասել, որ խօսքս կարող է և ծուռ լինել: «Մարդ ենք»:

(Կը շարունակվի)

ասել, որովհետև վեպի միայն մի փոքրիկ կտորն է տպած: Ինքը խմբագրությունը վեպի տպագրությունն առաջարկելու համարում է հետևյալը: «Վարձագրություն աղյուսակը» Պոլսոյ հայկական բարոց նկարագիր մ'է, արդի շրջանայազմը դարձրին: հետևողական գրուած, յորում ճշմարտութիւնը միայն է բանաստեղծութեան, իբր Արուեստին գերագոյն պայմանն: Հեղինակը դիտցած է իւր վեպին մէջ ճարտարապէս միացնել շարժում և հոգեբանական հետազոտութիւն, առանց մին միւսին դժնելու:»

Խոստովանում ենք, այդպիսի բեցնորհաներ հասկանալը առհասարակ շատ դժուար է լինում: Մեր պոլսեցի զրականագէտները կարող են ամենայն իրաւամբ պարծենալ, որ եթէ եւրոպական գրականութիւնը այժմ ստեղծել է շրջանայազմ դարձրոց, իրանք էլ ստեղծել են մի ամբողջ շրջանայազմ դարձրոց: Բառապաշարութիւն չէ, ապա ինչ է այդ...»

Անդրական լրագրագետները հանգանակութիւն բացին, որպէս զի արձան կանգնեցնեն անդրական լրագրագետի այն եօթ թղթակիցների համար, որոնք մեռան իր պատուով և Սուլթանում: Մասնաւոր այդ եօթն նահատակներին կանգնեցրած արձանը պէտք է ներկայացնի պատերազմական ժամանակի թղթակցին, որը կուրի կատարի ժամանակ, գնտակների կարկուտի տակ՝ արձանագրում է եղելութիւնը:

Մերնայից դուրս են հետեւալը. «Անդրական գիտնական Լոօնի պատահաբար հանդիպեց մի օձի իր 18 ճտերի հետ: Երբ մայր-օձը տեսաւ մարդուն, ահազին շուտով բացաւ իր բերանը, և 18 ճտերը արագութեամբ մտան բերանը ու անհետացան կոկորդի մէջ: Լոօնի արտաբերած օձին, և անմիջապէս պատուելով նրան, բոլոր ճտերներին կենդանի գտաւ, որոնցից 13-ին սպանեց, իսկ մնացած հինգը կարողացան փախչել և պահպիլ խտ խոտերի մէջ:»

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՄՆԱՍՏԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԵՑ

ՊԵՏԵՐՈՒԳՐ, 11 մայիսի Այսօր արտակարգ զնաքով Օդեսա ուղևորվեց Մեծ Խլխանուհի Ալեքսանդրա Եօսիֆովնա, յունաց թագուհուն դիմաւորելու համար:

ԻԻԳԱ, 11 մայիսի Այսօր, առաւօտեան մօտ 7 ժամին, «Ստեփան» պարկում ձերբակալվեց նազվորնի սովետնիկ իվանով, որը յափշտակել է թիֆլիսի գնանարանից 313,000 ռուբլի:

ՓԱՐՅԻ, 11 մայիսի Արմատական պատգամաւոր կլինանսօ իր ընկերների հետ ժողով են գումարում դեպուտատներից, սենատորներից և լրագրագետներից, որի նպատակը պէտք է լինի միջոցներ որոնել պերսիցիտի ազդեցության դիմադրելու համար: Չմիտնային ցերկում գումարվելու է ֆրանսիականների կոնգրէս, որը պէտք է ընկնէ

այն վտանգները, որոնք առաջ են գալիս պերսիցիտի շնորհով: Բժանապարտանները առաջարկում են վերաջնել սահմանադրութիւնը՝ հանրապետութիւնը աւելի հաստատուն դարձնելու, և ոչ թէ միապետութիւնը վերականգնեցնելու համար:

Կ. ՊՈԼԻՍ, 11 մայիսի Կոմս Սարգսյանով, իշխան և Խլխանուհի Շչեքրատովներ, որոնց փոքր-Ասիայի ճանապարհորդութեան մասին յուզիչ լուրեր էին պտտում, այստեղ հասան իրանց նաւով:

ՍՏՐԱՍՊՈՒԳՐ, 11 մայիսի: Այն տահուկութիւնները պատճառով, որոնք պատահել են գերմանացի Լիտուանէրի հետ՝ երբ նա անցնում էր ֆրանսիական սահմանը, էլզաս-Լոթարինգիայի իշխանութիւնը որոշել է անցադրել պահանջները ի նրկատի ունենալ:

ԲԵՐԼԻՆ, 11 մայիսի: Հացահատիկների մաքուր շատացնելու հարցը յետաձգված է:

ՊԵՏԵՐՈՒԳՐ, 12 մայիսի: Չինուորական վարչութեան տուած հրամանով, յայտնված է, որ Անդրկասպեան շրջանի տեղական զորաբաժինների գործող շտաբը փոքրացվում է 13 օֆիցերով և 1,088 զինուորով:

ԱՅԵՆՔ, 12 մայիսի: Այսօր թագուհին ուղևորվեց Կորֆուից դէպի Օդեսա Կ. Պոլսի վրայով:

ԲԵՐԼԻՆ, 12 մայիսի: Այսօր կատարվեց պրինց Հենրիխի և Խրիստա Հեսենանի իշխանուհու ամուսնութիւնը:

ՓԱՐՅԻ, 12 մայիսի: Այստեղ երեսացին հինգ-հարիւր ֆրանկանոց կեղծ թղթագրամներ:

ՊԵՏԵՐՈՒԳՐ, 13 մայիսի: Երէկ գրեթէ բոլոր քանկային հիմնարկութիւնները յայտնեցին կլինաններին, որ բարձրացնում են փոխառական օպերացիայի մէջ դիվիդենդային չափը մինչև 7 1/2% տարեկան: Պետական խորհրդին ներկայացրած է հարողակցութեան ճանապարհների և ֆինանսների միջնորդութիւնների առաջարկութիւնը մեր հացի առևտուրը բարձրացնելու մասին: Գիտաւորութիւն կայ իրագործել առևտուրը բոլոր երկրորդներում կանոնաւոր փոխառութիւն հացի բնուծելի գրաւականով, պետական բանկի հաշիւին: «ГРАЖДАНИНЪ» լսել է, որ զբոսայգիի զօրքերի և Պետերբուրգի զինուորական շրջանի զլխաւոր հրամանատարը յունիս և յուլիս ամիսներին կայցելէ Տուա քաղաքը, Սերգիեվեան վանքը և միջին Ռուսաստանի այլ քաղաքները, որտեղ զօրահանդէսներ կը կատարի: Ճանապարհորդութիւնը երկը շարաթեց աւելի չի տեխնիկայի լրագրիչ հարցրում է, որ պետական կալուածների միջնորդը երէկ ներկայացրեց Բարձրագոյն Պալատը եօթ հատորից բաղկացած և նոր տպագրված զիրքը՝ միջնորդութիւնների յիսունամեայ գոյութեան մասին:

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐՄՈՒՆԻ

ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ՀՈԳԵՒՈՐ ԴՊՐՈՑԻ հոգաբարձութեան խորհրդարանում յունիս ամիս 1-ին, երեկոյեան 8 ժամին, լինելու է ԱՃՈՒՐԴ (առանց կրկնաճրդի) կապալով տալու 21 կրպակներ, որոնք գտնվում են դպրոցապատկան հրապարակի վրա վանքի եկեղեցու մօտ: Պայմանաթուղթը կարելի է կարգալ հոգաբարձութեան գիւանատան մէջ ամեն օր, բացի կիրակի և տօն օրերից, առաւօտեան 10-ից մինչև 12 ժամ:

ԲԺՇԿԱՊԵՏ ԲԷՆԿԼԷՎՍԿԻ Պիատիգորսկ քաղաք գնալու պատճառով, այս մայիսի 15-ից այլ ևս հիւանդներին չէ ընդունում: Գօլովնսկի պրօսպեկտ, Բէլոի նախկին տուն, № 5:

Օրերոջ **Ս. Վ. ԱՐԴՈՒԹԵԱՆԻ** ԳԻՇԵՐՈՒԿ ԴՊՐՈՑԻ ամառը տեղափոխվելու է մօտիկ ամառանոցներից մէկը: Ընդունվում են զիշերթիկներ: Հասցէն՝ Ֆրէյ-լինսկայա փողոց, № 8:

ԱՌԱՋԻՆ ՀՈՄԱՐԿՈՒԹԻՒՆԸ

ԻՍԿԱԿԱՆ

ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՋՐԻ

Սննեակների օդը թարմացնելու համար, ՎԱՐՇԱՎԱՑՈՒՄ, տեղեկացնում է բազմաթիւ նմանողութիւնների և կեղծուծների մասին և խնդրում է յարգելի հասարակութեանը ուշադրութիւն դարձնել, որպէս զի ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ ՋՐԻ իւրաքանչիւր սրուակը կրէր «Варшавская химическая лаборатория» ֆիրմայի նշանակը: Իսկական «Անտապային Ջր» գինն է 40 կօպ, 1 ր., և 1 ր. 50 կօպ. սրուակը:

Ստանալ կարելի է ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ. Գեղատան ապրանքների կովկասեան ընկ. մէջ, Բրօքսելու, Մարտիբուրգի, Գեորգիանիի և Չարախիանովի մօտ:

3—4 (ամիս 15-ին)

Արդէն ծախվում են կատարելագործված, սպիտակ բոցով, անվտանգ

ՇՎԷԴԱԿԱՆ ԼՈՒՑԿԻՆԵՐԸ

ԱՄԵՆԱԷԺԱՆ ԳՆՈՎ:

Մեծ քանակութեամբ առնողներին ՆՇԱՆԱՌՈՐ ՁԻՋՈՒՄՆ ԿԸ ԼԻՆԻ:

Գործարան Գ. Ա. ՏԵՐ-ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆԻ և ընկերութեան, Թիֆլիսում, ՎԵՐԱ Կոչված 50—50

ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ՀՈԳԵՒՈՐ ԴՊՐՈՑԻ հոգաբարձական խորհրդում մայիս ամիս 25-ին, երեկոյեան 8 ժամին, լինելու է ԱՃՈՒՐԴ (առանց կրկնաճրդի) կապալով տալու Աւետիք ֆիրմայից, դպրոցին ընծայած կալուածքը, որը գտնվում է Սոլդատսկի փողոցում № 6 և 11: Պայմանաթուղթը կարելի է կարգալ հոգաբարձութեան գիւանատան մէջ ամեն օր, բացի կիրակի և տօն օրերից, առաւօտեան 10—12 ժամ:

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.

ՅՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ. Հինգշաբթի, մայիսի 26-ին, ԳԱԼԼԻԱ (LA GAULLE) շոգեխաւը, նաւապետ ՍԵՐԵՆՈՆ (SERENON) դուրս կը գնայ Բաթուաից դէպի Տրապիզոն, Օրդու, Սամսոն, Կ. Պոլիս և Մարսէլը: Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ընկերութեան գործակալներին. Բաթուաում Լէմօղլուի տան, Նարբէճեայա, և Թիֆլիսում նախկին Արժուանի գալլերու, № 103.

ԺԵՐԱՐԴԵԱՆ ՄԱՆՈՒՖԱԿՏՈՒՐԱՅԻ ՊԱՀԵՍՏՈՒՄ

(Գօլբոցովայա փողոց, նախկին Արժուանու գալէրէա), ստացված է ԳԱՌԱՆ սպիտակեղէնի համար, սալմանի քաթան՝ 1 1/2, 2, 2 1/2 և 3 արշին լայնութեամբ: ՍԵՂԱՆԻ սպիտակեղէն, որ է՝ պարապաք 6, 12, 18, և 24 մարդու համար, ԱՆՁԵՆՈՑԻԿՆԵՐԻ, ԵՐԵՍՍՐԻՉՆԵՐ և ՍՓՈՑՆԵՐ՝ սպիտակ և գունաւոր:

ԱՄԱՌԱՅԻՆ ԿՏՈՐՆԵՐ՝ կանանց շորերի համար. մոխրադոյն և սպիտակ ԲԱԳՕԺՆԵՐ և ՊԱՌՈՒՄԻ կիտիները համար, կանանց և տղամարդկանց ամեն տեսակի գուլպաներ: ԿԱՀԱՐԱՍԻԲԻ ԿՏՈՐՆԵՐ և ՎԱՐԱԳՈՑՆԵՐ: (Tulle Nottingham).

5—5 ԳՕՆԵՐ ԵՒ ԼԷՑՑ

ԲԵՆԵԴԻԿՏԵԱՆ ԳԵՐԱՊՍՏԻԻ ՀԱՅՐԵՐԻ ԷԼԻԿՍԻՐԸ

ՍՈՒԼԻԱԿ (GIRONDE) ԱՐԲԱՑՈՒԹԻՒՆԵՑ

Այդ էլիկսիրը հնարել է 1373 թւին վանահայր ՊԵՏՐՈՍ ԲՈՒՐՍՕ:

Այդ էլիկսիրի մի քանի կաթիլների ամենօրեայ գործածութիւնը պահպանում է առանցքը փչանալուց, տալիս է նրանց սպիտակութիւն, ամրացնում է լինդերը և թարմացնում է բերանը:

Բացի էլիկսիրից ԲԵՆԵԴԻԿՏԵԱՆ հայրերը պատրաստում են զարձեալ ԱՍՄՆԱՓՕՇԻ և ՊԱՍՏԱ ստամոքի սրբելու համար, որոնք նմանապէս կարելի է ձեռք բերել ամեն փոքր ի շատէ նշանաւոր դեղատներում, ինչպէս և դեղատան ապրանքների պահեստներում ու պարֆյուերական մագալիններում:

ԳԼԻՍՏՈՐ ԱԳԷՆՑ SEGUIN, BORDEAUX, rue CROIX de SEGUEY, №106.

13—30 (Շ.)



Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES

PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.

ՅՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

(ՄԵՍՍՃԸՐԻ ՄԱՐՏԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ. Ուրբաթ, 20 մայիսի (1 յունիսի) ԲԱՌՈՒՄԻՑ դուրս կը գնայ շոգեխաւ VOLGA (ՎՈԼԳԱ) նաւապետ DEVEZE (ԴԵՎԷՋ) մանկով Կ. Պոլսի, Չմիտնիա և Սիբրաս Ազգեաները՝ ԲԱՌՈՒՄՈՒՄ պ. Գ. էՍՍԷՆՃԻԲ, իսկ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԳԵՌՈՐ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆՑ:

1—2

ԳԷՊՈ ԼԱՄՊԱՆԵՐԻ, ՊԱՍՏԱՆԵՐԻ ԵՒ ՄԵՐԵԼԻ

Ե. Ա. ԾԱՏՈՒՐԵԱՆՅԻ

Միջի-փողոցի անկիւնում (երկրորդ տուն, դէպի աջ կողմ՝ Երևանեան հրապարակից) նարիմանովի տանը **ԲԱՑՎԱԾ Է ԵՐԿՐՈՐԴ ՊԱՀԵՍՑ ԿԵՐՕՍԻՆԸ ՄԱՍ ՄԱՍ ԾԱԹԵԼՈՒ ՀՍՄԱՐ:** Մեր ստացած կերօսինը տարբերվում է իր յատկութեամբ Թիֆլիսում մաս մաս ծախվող կերօսինից: Նա հոտ չունի և կատարելապէս անվտանգ է:

ԳՆԵՐԸ ՉԱՓԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՀԱՄԵՄԱՑ ԲԱԳՈՒԻ ՎԱՀԱՌԱՆՈՑԻ ԳՆԵՐԻՆ:

Մտանքների կողմից խմբաբայութեան առաջն առնելու համար իւրաքանչիւր ծառային, որ գալիս է կերօսին առնելու, տրվում է մի ՄԱՐԿԱ «E. A. Патровъ. Керосинъ» գրութեամբ:

Առաջին պահեստը ՎՈՐՕՆՅՕՎԻ ԱՐՁԱՆԻ ՄՕՑ, Պալլովսկու բժշկարանի կողքին: Արքուհի և հասարակական հիմնարկութիւնները կարող են կերօսին ստանալ առանձին գրքով և վճարել ամեն ամիս:

13—25 (Շ. Ե.)